

T.B.M.M.

(S. Sayısı : 98)

Kişi Halleri Konusunda Milletlerarası Karşılıklı Bilgi Verilmesine İlişkin Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı ile İçişleri ve Dışişleri Komisyonları Raporları (1/439)

T.C.

Başbakanlık

13.1.2003

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG/196-279/295

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Önceki yasama döneminde hazırlanıp Başkanlığınıza sunulan ve İttüüğün 77 nci maddesi uyarınca hükümsüz sayılan ilişik listede adları belirtilen kanun tasarılarının yenilenmesi Bakanlar Kurulunca uygun görülmüştür.

Gereğini arz ederim.

Abdullah Gül

Başbakan

LİSTE

<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarılarının Adı :</u>
1/262	Türkiye Cumhuriyeti ile Irak Cumhuriyeti Arasında Konsolosluk Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/266	Dünya Turizm Teşkilâtı Tüzüğünün Bazı Maddelerinde Yapılan Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/267	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Letonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/269	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Polonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Anlaşmasının Tadiline İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/270	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Litvanya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/273	Uluslararası Sergilere İlişkin Sözleşme ile Sözleşmeye Değişiklik Getiren Uluslararası Sergiler Bürosu Genel Kurul Kararına Katılmamızın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/274	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Hindistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasındaki Turizm İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/283	Türkiye Cumhuriyeti ile Litvanya Cumhuriyeti Arasında Hukukî ve Ticarî Konularda Hukukî ve Adli İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarılarının Adı :</u>
1/286	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Uluslararası Göç Örgütü Arasında Örgütün Türkiye'deki Hukuksal Durumu, Ayrıcalıkları ve Dokunulmazlıkları Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/290	Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesine Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/293	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Lübnan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/300	Batı Avrupa Birliği, Ulusal Temsilciler ve Uluslararası Görevlilerin Statüsü Hakkında Anlaşmanın, Türkiye Tarafından Batı Avrupa Silâhlanma Örgütü Faaliyetleri ile İlgili Olarak Uygulanması ve Buna İlişkin Mektupların Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/308	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Letonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/312	Türkiye Cumhuriyeti ile Moldova Cumhuriyeti Arasında Konsolosluk Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/319	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Moldova Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/327	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Güney Afrika Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/420	Avda ve Sporda Kullanılan Tüfekler, Nişan Tabancaları ve Av Bıçaklarının Yapımı, Alımı, Satımı ve Bulundurulmasına Dair Kanunda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun Tasarısı
1/446	Köy Kanununun Bir Maddesinin Değiştirilmesi ile Aynı Kanuna Bir Madde Eklenmesine Dair Kanun Tasarısı
1/489	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gürcistan Hükümeti Arasında Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/508	Bir Evlenme Akdine Dayanmayan Birleşmelerin Evlilik ve Evlilik Dışında Doğan Çocukların Düzgün Nesepli Olarak Tesciline İlişkin Kanun Tasarısı
1/511	Türkiye Cumhuriyeti ile Türk Kültür ve Sanatları Ortak Yönetimi Genel Müdürlüğü Arasında Arsa Tahsisi Hakkında Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/530	Türkiye Cumhuriyeti ile Şili Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşma ve Eki Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/541	Ozon Tabakasını İncelten Maddelere Dair Montreal Protokolünde Yapılan Değişikliğin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/542	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Letonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşması ve Eki Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/555	İzmir Gaz ve Ulaşım Hizmetleri Genel Müdürlüğü Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanun Tasarısı
1/557	Taşınmaz Mal Zilyedliğine Yapılan Tecavüzlerin Önlenmesi Hakkında Kanuna Bazı Maddeler Eklenmesine Dair Kanun Tasarısı

<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarılarının Adı :</u>
1/559	Devlet Mezarlığı Dışında Defnedilen Bazı Devlet Büyüklerinin Mezarları Hakkında Kanun Tasarısı
1/560	Uzman Jandarma Kanununda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı
1/561	Eski Yugoslavya'da İşlenen Bazı Suçların Kovuşturulması Hakkında Kanun Tasarısı
1/565	Kaçakçılığın Men ve Takibine Dair Kanunun Bir Maddesinde Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı
1/568	Uyuşturucu Maddelerin Murakabesi Hakkında Kanunun Bazı Maddelerinde Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı
1/569	Jandarma Teşkilât, Görev ve Yetkileri Kanununun Bir Maddesinde Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı
1/570	Kimlik Bildirme Kanununun Bir Maddesinin Değiştirilmesi ve Bu Kanuna Bir Ek Madde ile Bir Geçici Madde Eklenmesi Hakkında Kanun Tasarısı
1/571	Jandarma Teşkilât, Görev ve Yetkileri Kanununa Bir Madde Eklenmesine Dair Kanun Tasarısı
1/572	Jandarma Teşkilât, Görev ve Yetkileri Kanununa İki Ek Madde Eklenmesine Dair Kanun Tasarısı
1/573	Uzman Jandarma Kanununun Bazı Maddelerinin Değiştirilmesi Hakkında Kanun Tasarısı
1/579	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Uluslararası Çalışma Örgütü Arasında Uluslararası Çalışma Örgütünün Ankara'daki Ofisi İçin Yer Tahsisine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/591	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/598	Akdeniz'de Tehlikeli Atıkların Sınırötesi Hareketleri ve Bertarafından Kaynaklanan Kirliğin Önlenmesi Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/600	Su Ürünleri Kanununda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı
1/605	Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanununun Bir Maddesinde Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun Tasarısı
1/613	Ev Hayvanlarının Korunmasına Dair Avrupa Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/626	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bosna-Hersek Bakanlar Kurulu Arasında Kültür Merkezlerinin Kuruluşu ve İşleyişi Hakkında Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/648	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bahreyn Devleti Hükümeti Arasında Hava Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/649	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Hırvatistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/653	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bosna ve Hersek Bakanlar Kurulu Arasında Ankara ve Saraybosna'da Diplomatik Temsilciliklerinin Yerleşimine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/654	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bangladeş Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/655	Özel Karayolu Taşıtlarının Geçici İthaline Dair Gümrük Sözleşmesi Değişikliklerinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı

<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarılarının Adı :</u>
1/665	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Venezuela Cumhuriyeti Hükümeti Arasındaki Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/666	Türkiye Cumhuriyeti ile Türkmenistan Cumhuriyeti Hükümetleri Arasında Ankara ve Aşkabad'da Diplomatik Temsilciliklerinin Yerleşimine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/667	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti Arasında Belbaşı Tesisinin Kapanması ve Yeni Bir Sismik Araştırma İstasyonunun Faal Hale Getirilmesi ile İlgili Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/671	Türkiye Cumhuriyeti ile Hindistan Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/680	Devlet Memurları Kanunu ile Kamu İktisadi Teşebbüsleri Personel Rejiminin Düzenlenmesi ve 233 Sayılı Kanun Hükmünde Kararnamenin Bazı Maddelerinin Yürürlükten Kaldırılmasına Dair Kanun Hükmünde Kararnamede Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun Tasarısı
1/683	Türkiye Cumhuriyeti ile Tacikistan Cumhuriyeti Hükümetleri Arasında Ankara ve Duşanbe'de Diplomatik Temsilciliklerinin Yerleşimine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/687	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı Hükümeti Arasında Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin ve Eki Sağlık Bakımı Hakkında Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/688	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fransa Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Nükleer Enerjinin Banşçıl Amaçlı Kullanımı İçin İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/732	Telsiz Kanununun Bazı Maddelerinin Değiştirilmesi Hakkında Kanun Tasarısı
1/735	Türkiye Cumhuriyeti ile Moğolistan Arasında Hukukî, Ticarî ve Cezai Konularda Adli Yardımlaşma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/746	Uzman Jandarma Kanununda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı
1/749	Karayolu Taşımacılığında Çalışma Saatleri ve Dinlenme Sürelerine İlişkin 153 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/750	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Fas Krallığı Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/761	Birleşmiş Milletler Hazır Barış Gücü Düzenlemeleri Sistemine Katkılar Hakkında Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Birleşmiş Milletler Arasında Ortak Niyet Beyanının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/766	Eşyanın Sınırlardaki Kontrollerinin Uyumlaştırılmasına İlişkin Uluslararası Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/771	Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile Birleşik Meksika Devletleri Sağlık Bakanlığı Arasında Sağlık Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/778	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Karadeniz'in Kirliliğe Karşı Korunması Komisyonu Arasında Merkez Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/783	Emniyet Teşkilâtı Uçuş Hizmetleri Tazminat Kanununda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı

<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarılarının Adı :</u>
1/785	Vatandaşlık Belgesi Verilmesine İlişkin Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/786	Kişi Halleri Konusunda Milletlerarası Karşılıklı Bilgi Verilmesine İlişkin Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/787	Ahvali Şahsiye Belgelerinde Yer Alan Bilgilerin Kodlanmasına İlişkin Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/788	Yaşam Belgesi Verilmesine Dair Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/799	Ahvali Şahsiye Cüzdanlarının Tanınmasına ve Güncelleştirilmesine İlişkin Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/802	Türkiye Cumhuriyeti ile Çek Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşmasının ve Eki Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/803	Türk Polis Teşkilâtını Güçlendirme Vakfı Kanunu Tasarısı
1/804	İçişleri Bakanlığı Teşkilât ve Görevleri Hakkında Kanunda Değişiklik Yapılmasına İlişkin Kanun Tasarısı
1/810	Uzman Jandarma Kanununda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı
1/813	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Moldova Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Savunma Sanayii İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/815	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Hırvatistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/827	Ozon Tabakasını İncelten Maddelere Dair Montreal Protokolü Değişikliğinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/829	Türkiye Cumhuriyeti ile Ukrayna Arasında Hukukî Konularda Adli Yardımlaşma ve İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/830	Türkiye Cumhuriyeti ile Amerika Birleşik Devletleri Arasında Nükleer Enerjinin Barışçıl Kullanımına İlişkin İşbirliği Anlaşması ve Eki Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/831	Biyolojik Çeşitlilik Sözleşmesinin Biyogüvenlik Kartagena Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/833	Türkiye Cumhuriyeti ile Filipinler Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/834	Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (ITU) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde Değişiklik Yapan Kyoto ve Minneapolis Tam Yetkili Konferansları Sonuç Belgelerinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/852	Nüfus Kanununun Bazı Maddelerinin Değiştirilmesine Dair Kanun Tasarısı
1/853	Avrupa Peyzaj Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/855	Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/867	Türkiye Cumhuriyeti ile Gürcistan Arasında Ortak Sınırın Anti-Personel Mayınlardan Arındırılması ve Bunların Gelecekte Sınır Koruma Amacıyla Kullanılmaması İçin Bir İkili Rejim Tesis Edilmesi Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/868	Türkiye Cumhuriyeti ve Slovak Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarılarının Adı :</u>
1/871	1990 Tarihli Petrol Kirliliğine Karşı Hazırlıklı Olma, Müdahale ve İşbirliği ile İlgili Uluslararası Sözleşme ve Eklerine Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/872	Türkiye Cumhuriyeti ve Portekiz Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşma ve Eki Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/877	Uydular Aracılığı ile Haberleşme Uluslararası Teşkilatı (INTELSAT) Anlaşmasının ve İşletme Anlaşmasında Yapılan Değişikliğin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/881	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Yugoslavya Federal Cumhuriyeti Federal Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/890	Tehlikeli Atıkların Sınırötesi Taşınımının ve Bertaraf Edilmesinin Kontrolüne İlişkin Basel Sözleşmesine Getirilen Değişikliğin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/894	Çocuk Haklarına Dair Sözleşmeye Ek Çocukların Silahlı Çatışmalara Dahil Olmaları Konusundaki İhtiyari Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/909	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Uganda Cumhuriyeti Arasında Ticaret Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/910	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gabon Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Genel Ticarî, Ekonomik, Kültürel ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/911	Türkiye Cumhuriyeti ile Slovenya Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşması ve Eki Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/915	Biyoloji ve Tıbbın Uygulanması Bakımından İnsan Hakları ve İnsan Haysiyetinin Korunması Sözleşmesi: İnsan Hakları ve Biyotıp Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/916	Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı Statüsünün Bazı Maddelerinde Yapılan Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/917	190 Sayılı Kanun Hükmünde Kararname ve Dışişleri Bakanlığının Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanunda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı
1/918	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kongo Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/924	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Hindistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Suçluların İadesi Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/925	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Kosta Rika Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Teknik İşbirliği Çerçeve Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/926	Dünya Posta Birliği Kuruluş Yasasına Altıncı Ek Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/929	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti Arasında Karşılıklı Kalite Güvence Hizmetlerine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/933	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yasadışı Göçmenlerin Geri Kabulüne Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna İlişkin Kanun Tasarısı

<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarılarının Adı :</u>
1/947	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Jamaika Hükümeti Arasında Ticaret ve Ekonomik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/954	Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı
1/957	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kazakistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Diplomatik Temsilcilik Binalarının İnşası İçin Karşılıklı Arsa Tahsisine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/958	Türk Vatandaşlığı Kanununda Değişiklik Yapılmasına İlişkin Kanun Tasarısı
1/959	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Estonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/962	Türkiye Cumhuriyeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Arasında Doğal Afetlere Karşı Türk-Yunan Ortak Görev Gücü Kurulmasına İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/964	Türkiye Cumhuriyeti ve Karayip Devletleri Birliği Arasında İşbirliği Çerçeve Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/967	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Romanya Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ankara'da 2 Mayıs 1966 Tarihinde İmzalanan Sivil Hava Ulaştırma Anlaşmasına Ek Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/969	Avrupa Sınırötesi Televizyon Sözleşmesini Değiştiren Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/974	Anti-Personel Mayınların Kullanımının, Depolanmasının, Üretiminin ve Devredilmesinin Yasaklanması ve Bunların İmhası ile İlgili Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/977	Çocukların Korunması ve Ülkelerarası Evlat Edinme Konusunda İşbirliğine Dair Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/982	Eşyanın Geçici İthalatına İlişkin İstanbul Sözleşmesine Katılmamızın Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/983	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Hükümeti Arasında Uzayın Araştırma ve Kullanımı Konularında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/984	Türkiye Cumhuriyeti ve Yemen Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/985	Türkiye Cumhuriyeti ve Makedonya Cumhuriyeti Arasında Konsolosluk Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/989	Marka Kanunu Anlaşmasına Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/991	Endüstriyel Tasarımların Uluslararası Tesciline İlişkin Lahey Anlaşmasına Bağlı Cenevre Metnine Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/992	Ticaret Gemilerinde Çalışan Kaptanlar ve Gemi Zabıtlarının Meslekî Yeterliliklerinin Asgari İcra Planına İlişkin 53 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/993	Gemi Adamlarının Hastalanması, Yaralanması ya da Ölümü Halinde Armatörün Sorumluluğuna İlişkin 55 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/994	Gemilerde Mürettebat İçin İlaş ve Yemek Hizmetlerine İlişkin 68 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

<u>Esas No.</u>	<u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarılarının Adı :</u>
1/995	Mürettebatın Gemide Barınmasına İlişkin 92 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/996	Gemi Adamlarının Sağlık Muayenesine İlişkin 73 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1006	Gemi Aşçılarının Mesleki Ehliyet Diplomalarına İlişkin 69 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/1007	İş Kazalarının Önlenmesine (Gemi Adamları) İlişkin 134 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1008	Gemi Adamlarının Ulusal Kimlik Kartlarına İlişkin 108 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1013	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bulgaristan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sahil Güvenlik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1014	Karadenizin Kirliliğe Karşı Korunması Komisyonunun Ayrıcalık ve Bağışıklıklarına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/1017	Gemi Adamlarının Sağlığının Korunması ve Tıbbî Bakımına İlişkin 164 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1018	Gemi Adamlarının Yıllık Ücretli İznine İlişkin 146 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/1019	Liman İşlerinde Sağlık ve Güvenliğe İlişkin 152 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/1020	Gemi Adamlarının Ülkelerine Geri Gönderilmesine İlişkin 166 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1022	Otobüs ve Otokarlarla Uluslararası Arzi Yolcu Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1023	Türkiye Cumhuriyeti ve Hollanda Krallığı Arasında Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1026	Mürettebatın Gemide Barınmasına İlişkin (İlave Hükümler) 133 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/1027	Uzay Cisimlerinin Verdiği Zarardan Dolayı Uluslararası Sorumluluk Hakkında Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1028	Uzaya Fırlatılan Cisimlerin Tescili Sözleşmesine Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1029	Türkiye Cumhuriyeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Arasında Hukukî ve Ticarî Konularda Adli İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1033	Atlantik Ton Balıklarının Korunmasına İlişkin Uluslararası Sözleşme ve Nihai Senet, Atlantik Ton Balıkçılık İşletmeleri İstatistiklerinin Toplanmasına Dair Karar, Usul Kuralları ve Malî Düzenlemelere Katılmamızın Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
1/1038	Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna-Hersek Arasında Konsolosluk Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1039	Türkiye Cumhuriyeti ile Sudan Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
1/1040	Hukukî veya Ticarî Konularda Yabancı Ülkelerde Delil Sağlanması Hakkında Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

T.C.

Başbakanlık

6.12.2000

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG.0.10/101-192/6060

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulunca 9.11.2000 tarihinde kararlaştırılan “Kişi Halleri Konusunda Milletlerarası Karşılıklı Bilgi Verilmesine İlişkin Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı” ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Bülent Ecevit

Başbakan

GEREKÇE

Çeşitli üye devletlerin nüfus memurları arasında kişisel haller hakkında karşılıklı bilgi verilmesi konusu, Uluslararası Ahvali Şahsiye Komisyonunu meşgul eden sorunların başında gelmektedir.

Komisyon bünyesinde, bu alanda birbirini tamamlayan Sözleşmeler yapılmıştır. 3 ve 23 nolu Sözleşmeler bu duruma örnektir. Bu Sözleşmelerdeki yetersizlikler gözönünde bulundurularak, anılan Komisyonun üyesi olarak teklifimiz üzerine 26 nolu bu Sözleşme hazırlanmıştır. Sözleşme ile karşılıklı bilgi verilmesine ilişkin konuların sayısı artırılmaktadır. Sözleşme ekinde görüleceği üzere, evlenmenin sona erdiğine ilişkin bildirim, düzeltilmiş doğum kaydı, evlenme belgesi, düzeltilmiş evlenme kaydı, ölüm belgesi, düzeltilmiş ölüm kaydı, tanıma kaydı ve düzeltilmiş tanıma kaydı örnekleri nüfus memurları arasında bilgi alışverişine konu olacaktır.

Nüfus kütüklerimizin zamanında güncelleştirilmesini sağlayacak olan bu mekanizma, nüfus kütüklerine güvenilirliği arttıracaktır.

İçişleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

İçişleri Komisyonu

6.2.2003

Esas No. : 1/439

Karar No. : 19

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanarak 6.12.2000 tarihinde 21 inci dönem TBMM Başkanlığına sunulan, “Kişi Halleri Konusunda Milletlerarası Karşılıklı Bilgi Verilmesine İlişkin Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı”, söz konusu dönemde sonuçlandırılmadığından kadük olmuş ve 13.1.2003 tarihinde, Bakanlar Kurulunca, Başkanlığınıza Tasarının yenilediği bildirilmiştir. Başkanlığınızca 24.1.2003 tarihinde esas komisyon olarak Dışişleri Komisyonuna, tâli komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen Tasarı; Komisyonumuzun, 5.2.2003 tarihli 6 ncı toplantısında Dışişleri ve İçişleri Bakanlıkları temsilcilerinin de katılımıyla incelenip görüşülmüştür.

Tasarı ile 12 Eylül 1997 tarihinde Neuchatel’de imzalanan “Kişi Halleri Konusunda Milletlerarası Karşılıklı Bilgi Verilmesine İlişkin Sözleşme”nin onaylanması uygun bulunmaktadır. Böylece, Sözleşmeye taraf devletler arasında ölüm, evlenme, boşanma, tanıma ve evliliğin bozulması gibi konularda nüfus idareleri arasında doğrudan iletişim imkânı getirilmekte, nüfus kayıtlarının sağlıklı biçimde güncelleşmesi sağlanmaktadır.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan bu görüşmelerden sonra Tasarı uygun bulunmuş, ancak komisyonumuz Tasarıda tâli komisyon olarak belirlendiğinden, İçtüzüğün 23 üncü maddesi uyarınca, maddelerine geçilmesine gerek görülmemiş, Komisyonumuzun uygunluk görüşünün esas komisyona bildirilmesiyle yetinilmesi kararlaştırılmıştır.

Raporumuz, Dışişleri Komisyonuna sunulmak üzere arz olunur.

Başkanvekili	Sözcü	Kâtip
<i>Ali Sezal</i>	<i>Ümmet Kandoğan</i>	<i>Muharrem Tozçöken</i>
Kahramanmaraş	Denizli	Eskişehir
Üye	Üye	Üye
<i>Ali Küçükaydın</i>	<i>Şevket Gürsoy</i>	<i>Reyhan Balandı</i>
Adana	Adıyaman	Afyon
Üye	Üye	Üye
<i>Şevket Orhan</i>	<i>Ali Yüksel Kavuştu</i>	<i>Mehmet Sait Armağan</i>
Bursa	Çorum	Isparta
Üye	Üye	Üye
<i>Sıdka Aydoğan</i>	<i>Nusret Bayraktar</i>	<i>Hakkı Ülkü</i>
İstanbul	İstanbul	İzmir

Üye	Üye	Üye
<i>Serpil Yıldız</i>	<i>Sinan Özkan</i>	<i>Mehmet Siyam Kesimoğlu</i>
İzmir	Kastamonu	Kırklareli
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Sefa Sirmen</i>	<i>Ali Oksal</i>	<i>Selami Uzun</i>
Kocaeli	Mersin	Sivas
Üye	Üye	Üye
Şevket Arz	<i>Mehmet Kartal</i>	<i>Şükrü Önder</i>
Trabzon	Van	Yalova
(İmzada bulunamadı)	Üye	
	<i>Mehmet Erdemir</i>	
	Yozgat	

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

18.3.2003

Esas No. : 1/439

Karar No. : 49

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Kişi Halleri Konusunda Milletlerarası Karşılıklı Bilgi Verilmesine İlişkin Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı, Komisyonumuzun 13 Mart 2003 tarihli 6 ncı toplantısında Dışışleri Bakanlığı, İçişleri Bakanlığı ve Adalet Bakanlığı temsilcilerinin katılmalarıyla görüşülmüştür.

Uluslararası Ahvali Şahsiye Komisyonunu meşgul eden sorunların başında gelen kişi halleri hakkında daha fazla bilgi verilmesi ihtiyacına cevap vermek amacıyla hazırlanan Tasarı, Komisyonumuzca uygun görülerek aynen kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili	Sözcü
<i>Mehmet Dülger</i>	<i>Emin Şirin</i>	<i>Eyyüp Sanay</i>
Antalya	İstanbul	Ankara
Kâtip	Üye	Üye
<i>Hüseyin Kansu</i>	<i>Mehmet Özyol</i>	<i>Nur Doğan Topaloğlu</i>
İstanbul	Adıyaman	Ankara
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Güner</i>	<i>Mustafa Dünder</i>	<i>V. Haşim Oral</i>
Bolu	Bursa	Denizli
Üye	Üye	Üye
<i>M. İhsan Arslan</i>	<i>Abdülbaki Türkoğlu</i>	<i>Mehmet Eraslan</i>
Diyarbakır	Elazığ	Hatay
Üye	Üye	Üye
<i>Halil Akyüz</i>	<i>Mehmet B. Denizolgun</i>	<i>Şükrü Mustafa Elekdag</i>
İstanbul	İstanbul	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Onur Öymen</i>	<i>Fikret Ünlü</i>	<i>Ufuk Özkan</i>
İstanbul	Karaman	Manisa
Üye	Üye	Üye
<i>Hasan Ören</i>	<i>Nihat Eri</i>	<i>Osman Seyfi</i>
Manisa	Mardin	Nevşehir
Üye	Üye	Üye
<i>Süleyman Gündüz</i>	<i>A. Müfit Yetkin</i>	<i>Emin Koç</i>
Sakarya	Şanlıurfa	Yozgat

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

**KİŞİ HALLERİ KONUSUNDA MİLLET-
LERARASI KARŞILIKLI BİLGİ VERİL-
MESİNE İLİŞKİN SÖZLEŞMENİN ONAY-
LANMASININ UYGUN BULUNDUĞU
HAKKINDA KANUN TASARISI**

MADDE 1. - 12 Eylül 1997 tarihinde Neuchatel’de imzalanan “Kişi Halleri Konusunda Milletlerarası Karşılıklı Bilgi Verilmesine İlişkin Sözleşme”nin onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. - Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. - Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DİŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

**KİŞİ HALLERİ KONUSUNDA MİLLET-
LERARASI KARŞILIKLI BİLGİ VERİL-
MESİNE İLİŞKİN SÖZLEŞMENİN ONAY-
LANMASININ UYGUN BULUNDUĞU
HAKKINDA KANUN TASARISI**

MADDE 1. - Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. - Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. - Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Bülent Ecevit

Başbakan

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

D. Bahçeli

Devlet Bakanı

R. Önal

Devlet Bakanı

Prof. Dr. Ş. S. Gürel

Devlet Bakanı

M. Yılmaz

Devlet Bakanı

H. Gemici

Devlet Bakanı

F. Ünlü

Millî Savunma Bakanı

S. Çakmakçoğlu

Maliye Bakanı

S. Oral

Sağlık Bakanı

Doç. Dr. O. Durmuş

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı

Y. Okuyan

Kültür Bakanı

M. İ. Talay

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

H. H. Özkan

Devlet Bakanı

Prof. Dr. T. Toskay

Devlet Bakanı

F. Bal

Devlet Bakanı

Prof. Dr. R. Mirzaoğlu

Devlet Bakanı

Prof. Dr. Ş. Üşenmez

Devlet Bakanı

Prof. Dr. A. Çay

İçişleri Bakanı

S. Tantan

Millî Eğitim Bakanı

M. Bostancıoğlu

Ulaştırma Bakanı

Prof. Dr. E. Öksüz

Sanayi ve Ticaret Bakanı

A. K. Tanrikulu

Turizm Bakanı

E. Mumcu

Çevre Bakanı

F. Aytekin

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

M. Yılmaz

Devlet Bakanı

M. Keçeciler

Devlet Bakanı

Y. Yalova

Devlet Bakanı

R. K. Yücelen

Devlet Bakanı

E. S. Gaydalı

Adalet Bakanı

Prof. Dr. H. S. Türk

Dışişleri Bakanı V.

Prof. Dr. Ş. S. Gürel

Bayındırlık ve İskân Bakanı

K. Aydın

Tarım ve Köyişleri Bakanı

Prof. Dr. H. Y. Gökalp

En. ve Tab. Kay. Bakanı

M. C. Ersümer

Orman Bakanı

Prof. Dr. N. Çağan

KİŞİ HALLERİ KONUSUNDA MİLLETLERARASI KARŞILIKLI BİLGİ VERİLMESİNE İLİŞKİN SÖZLEŞME

12 Eylül 1997 tarihinde Neuchatel'de imzalanmıştır.

Sözleşmeyi imzalayan Uluslararası Ahvali Şahsiye Komisyonuna Üye Devletler, kişisel hal alanında ilişkilerini kolaylaştırmak ve geliştirmek ve özellikle ülkelerinde ikamet eden kişilerin idarî işlemlerini daha kolay hale getirmek ve tam bir uyum içinde uluslararası karşılıklı bilgi verilmesini sağlamak üzere aşağıdaki hükümler üzerinde anlaşmışlardır.

Madde-1

Bir Âkit Devletin nüfus memuru, nüfus kütüğüne bir evlenmeyi kaydettiğinde şayet her bir eşin doğum yeri diğer bir Âkit Devletin toprakları üzerinde bulunuyorsa o yerin nüfus memuruna evlenme kayıt örneğini gönderir.

Madde-2

1. Bir Âkit Devletin nüfus memuru, nüfus kütüğüne bir boşanmayı kaydettiğinde şayet evlilik işlemi bir başka Âkit Devletin toprakları üzerinde yapılmışsa, evliliğin yapıldığı yerdeki nüfus memuruna evliliğin sona erdiğine ilişkin bildirimini gönderir.

2. Bir Âkit Devletin nüfus memuru, nüfus kütüğüne bir boşanmayı kaydettiğinde, şayet eşlerden birinin doğum yeri diğer bir Âkit Devletin toprakları üzerinde bulunuyorsa, o yerin nüfus memuruna evliliğin sona erdiğine ilişkin bildirimini gönderir.

3. 1 ve 2 nci bentlerde öngörülen hükümler, evliliğin iptali, evliliğin butlanı, yok sayıldığı ya da boşanma dışında başka bir nedenle sona erdiği hallerde uygulanır.

Madde-3

Bir Âkit Devletin nüfus memuru nüfus kütüğüne bir çocuğun tanınmasını kaydettiğinde, şayet çocuğun doğum yeri başka bir Âkit Devletin toprakları üzerinde bulunuyorsa, o yerdeki nüfus memuruna tanıma kayıt örneğini gönderir.

Madde-4

1. Bir Âkit Devletin nüfus memuru nüfus kütüğüne ölüm kaydını işlerse, ölen kişinin doğum yeri şayet başka bir Âkit Devletin toprakları üzerinde bulunuyorsa, o yerin nüfus memuruna ölüm belgesi örneğini gönderir.

2. Ölen kişi evliyse ve eşinin doğum yeri veya evlenme yeri başka bir Âkit Devletin toprakları üzerinde bulunuyorsa, nüfus memuru o yerin nüfus memuruna ölüm belgesi örneğini gönderir.

Madde-5

1. Âkit bir Devletin nüfus memuru, nüfus kütüğüne evlenme, tanıma ve ölüme ilişkin bir düzeltmeyi kaydederse, şayet ilgili kişi ya da kişilerin doğum yeri başka bir Âkit Devletin toprakları üzerinde bulunuyor ise, o yerdeki nüfus memuruna düzeltilmiş nüfus kayıt örneğini gönderir.

2. Bir Âkit Devletin nüfus memuru, nüfus kütüğüne doğum kaydına ilişkin bir düzeltmeyi işlediğinde, ilgili kişinin evlenme, tanıma ya da ölüm kaydı başka bir Âkit Devletin toprakları üzerinde düzenlenmiş ise, o yerdeki nüfus memuruna doğuma ilişkin düzeltilmiş kayıt örneğini gönderir.

3. Bu maddedeki anlamı ile, "düzeltme" sözcüğü, kişilerin durumuna ilişkin bir soruna ya da asalet ve onursal nitelik hakkı üzerinde bir düzenlemeye yer vermeksizin nüfus kaydındaki hatayı düzelten yetkili makamdan çıkan bir kararın nüfus kütüğüne işlenmesi olarak anlaşılmalıdır.

Madde-6

1 ile 5 inci maddelerde yer alan kayıt örneklerinin ve bildirimlerin iletilmesi ilgili kişilerin vatandaşlığını etkilemez.

Madde-7

Bildirimler ve kayıt örnekleri, gönderilen Devletin makamlarınca kendi mevzuatına uygun olarak kullanılır.

Madde-8

Bildirimlerin ve kayıt örneklerinin gönderilmesi, mevzuatı bir aile kütüğünün tutulmasını öngören bir Âkit Devlet toprakları üzerinde doğan bir kişi ile ilgili olduğunda, nüfus memuru mümkünse ilgili şahsın aile kütüğünün bulunduğu yeri ve kütük numarasını bildirir.

Madde-9

1. Bildirimler ve kayıt örnekleri Sözleşmenin 1 nolu ekinde bulunan formüllere uygun olarak bunları düzenleyen makamın resmî dilinde kaleme alınırlar.

2. Formüller üzerinde yapılacak tüm kayıtlar Latin harfleri ile yazılır; bunlar ayrıca bilgi ve kayıt örneğini veren makamın resmî dilinde kaleme alınabilir.

Madde-10

1. Tarihler Jo (gün), Mo (ay) ve An (yıl) işaretleri altında peş peşe Arap rakamlarıyla yazılırlar. Gün ve ay iki rakamla, yıl dört rakamla gösterilir. Ayın ilk dokuz günü ve yılın ilk dokuz ayı 01'den 09'a kadar olan rakamlarla gösterilir.

2. Bildirim veya kayıt örneğindeki her yer adının yanına, bu yerin bunları veren makamın ülkesi dışında olması halinde, o yerin bağlı olduğu Devletin adı yazılır.

Madde-11

Formüldeki hanenin veya bu hanenin bir kısmının doldurulması mümkün değilse, bunlar bir çizgi ile kullanılmaz hale getirilir.

Madde-12

Her bildirim ve kayıt örneğinin arkasında şunlar bulunmalıdır:

– Sözleşmenin imzalanması sırasında, Uluslararası Ahvali Şahsiye Komisyonu Üyesi Devletlerin her birinin resmî dilinde ve dillerinden en az birinde Sözleşmeye yapılan atf,

– En azından, bilgi veya kayıt örneğini veren makamın resmî dilinde Sözleşmenin 9/2, 10 ve 11 inci maddelerinin özeti.

Madde-13

Kullanılacak terimlerin listesi ve bunların kodları Sözleşmenin 2 nci ekinde gösterilmiştir.

Madde-14

1. Her Âkit Devlet, Sözleşmenin onayı, kabulü, tasvibi ya da Sözleşmeye katılma sırasında, bu Sözleşmenin 2 nolu ekinde yer alan listedeki terimlerin kendi resmî dilinde ya da dillerinden birinde tercümesini Uluslararası Ahvali Şahsiye Komisyonu Genel Sekreterliği nezdinde tevdi edecektir. Bu tercümenin Uluslararası Ahvali Şahsiye Komisyonu Bürosunca onaylanması gerekmektedir.

2. Bu tercümede yapılacak her değişiklik Uluslararası Ahvali Şahsiye Komisyonu Genel Sekreterliği nezdinde tevdi edilecek ve Uluslararası Ahvali Şahsiye Komisyonu Bürosu tarafından onaylanacaktır.

Madde-15

1. Sözleşmenin 1 inci ekindeki bilgilerin kodlaması ile ikinci ekindeki kodlar listesi, Uluslararası Ahvali Şahsiye Komisyonu üyesi olan Devletler ve temsilcileri ile Komisyona üye olmayan ancak Sözleşmeye taraf olan Devletlerin temsilcilerinin basit çoğunluğunun kararı ile değiştirilebilecektir.

2. Birinci fıkrada öngörülen karar, İsviçre Federal Konseyine tevdi edilir ve Âkit Devletler arasındaki ilişkilerde bu tevdii izleyen yedinci ayın birinci gününden itibaren yürürlüğe girer.

Madde-16

1. 4 Eylül 1958 tarihinde İstanbul'da imzalanan Kişisel Hal Konusunda Uluslararası Karşılıklı Bilgi Verilmesine İlişkin Sözleşme ile Sözleşmeye birlikte taraf olan Devletler arasındaki ilişkilerde bu 2 nci Sözleşme, öncekinin yerine geçer.

2. Yukarıdaki madde hükümleri, bir Âkit Devletin makamlarına o Devlet toprakları üzerinde doğan bir kişinin kişi haline ilişkin belge ve kararların diplomatik yoldan ya da özel bir Sözleşmede öngörülen biçimde gönderilmesine engel teşkil etmez.

Madde-17

Sözleşme ile öngörülen bilgi değişimi, ilgili kişi mülteci durumunda ise, kökeni olan Devletin nüfus memurlarına bilgi verilmesinde uygulanmaz.

Madde-18

Sözleşme onaylanacak, kabul veya tasvip edilecektir ve onay, kabul ya da tasvip belgeleri İsviçre Federal Konseyi nezdinde tevdi edilecektir.

Madde-19

1. Sözleşme ikinci onay, kabul, tasvip veya katılma belgesinin tevdii tarihini izleyen yedinci ayın birinci günü yürürlüğe girecektir.

2. Sözleşmenin yürürlüğe girmesinden sonra, onaylayacak, kabul, tasvip edecek veya katılacak Devlet açısından, Sözleşme bu Devlet tarafından onay, kabul, tasvip ya da katılım belgesinin tevdii tarihini izleyen yedinci ayın birinci günü yürürlüğe girecektir.

Madde-20

Uluslararası Ahvali Şahsiye Komisyonuna, Avrupa Birliğine ve Avrupa Konseyine üye olan tüm Devletler bu Sözleşmeye katılabilirler. Katılma belgesi İsviçre Federal Konseyi nezdinde tevdi edilecektir.

Madde-21

1. Her Devlet; imza, onay, kabul, tasvip ya da katılma sırasında veya ileri bir tarihte, Sözleşmenin, uluslararası düzeyde ilişkilerini güvence altına aldığı ülkelerin bütününde veya bir veya birkaçında uygulanacağını beyan edebilecektir.

2. Bu beyan, İsviçre Federal Konseyine tebliğ edilecek ve Sözleşmenin teşmili adı geçen Devlet için Sözleşmenin yürürlüğe girmesi sırasında veya daha sonra beyanın alındığı tarihi izleyen yedinci ayın birinci günü hüküm ifade edecektir.

3. Sözleşmenin teşmiline ait her beyan İsviçre Federal Konseyine yapılacak bir bildirimle geri alınabilecek ve Sözleşmenin uygulanması belirtilen ülkede sözü edilen bildirim alındığı tarihi izleyen yedinci ayın birinci günü sona erecektir.

Madde-22

1. Sözleşme bir süre ile sınırlı olmaksızın yürürlükte kalacaktır.

2. Bununla birlikte, Sözleşmeye taraf olan her Devlet, Sözleşmenin kendisi açısından yürürlüğe girmesinden itibaren bir yıllık bir sürenin geçmesinden sonra, her zaman anlaşmayı feshettiğini bildirmek hakkına sahip olacaktır. Bu fesih ihbarı İsviçre Federal Konseyine bildirilecek ve fesih bu bildirim alınma tarihini izleyen yedinci ayın birinci günü itibarıyla geçerli olacaktır. Sözleşme, diğer Devletler arasında yürürlükte kalacaktır.

Madde-23

1. İsviçre Federal Konseyi, Uluslararası Ahvali Şahsiye Komisyonu Üyesi Devletlere ve Sözleşmeye katılmış olan diğer bütün Devletlere aşağıdaki hususları bildirecektir.

- a) Bütün onay, kabul, tasvip veya katılma belgelerinin tevdiiini,
- b) Sözleşmenin yürürlüğe girdiği her tarihi,
- c) Geçerlilik kazanacağı her tarihle birlikte, Sözleşmenin teşmiline veya bunun geri çekilmesine ilişkin her bildirimini,
- d) Geçerlilik kazanacağı tarihle birlikte, Sözleşmenin feshine ilişkin her bildirimini,
- e) Geçerli olacağı tarihle birlikte 15 inci maddenin uygulanması konusunda alınacak her karar,

2. İsviçre Federal Konseyi birinci fıkra uyarınca yapılacak her beyanı Uluslararası Ahvali Şahsiye Komisyonu Genel Sekreterine bildirecektir.

3. Sözleşme yürürlüğe girer girmez, aslına uygun onaylı bir örneği, Birleşmiş Milletler Şartının 102 nci maddesi uyarınca, tescil ve yayınlanması amacıyla İsviçre Federal Konseyi tarafından Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine gönderilecektir.

Bu sözleşme usulüne uygun olarak bu konuda yetki verilmiş temsilciler tarafından imzalanmıştır.

Neuchatel'de 12 Eylül 1997 tarihinde aslı İsviçre Federal Konseyi arşivine konulmak ve onaylı birer örneği diplomatik yolla Uluslararası Ahvali Şahsiye Komisyonu üyelerine gönderilmek üzere Fransızca olarak bir nüsha halinde düzenlenmiştir. Ayrıca aslına uygun onaylı bir örneği Uluslararası Ahvali Şahsiye Komisyonu Genel Sekreterine gönderilecektir.

DEVLET 2-1-1 :

NÜFUS İDARESİ 1-1-6 :

DÜZELTİLMİŞ DOĞUM KAYDI ÖRNEĞİ 1-3-3-2

Belgenin numarası 9-2-2 :

Çocuğun doğum tarihi 9-7-3 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □		Çocuğun doğum yeri 2-4-3 :	
Çocuğun soyadı 7-3 :		Çocuğun adı 8-3 :	
<input type="checkbox"/> Erkek 3-4-1 :		<input type="checkbox"/> Kadın 3-4-2	
Aile kütüğü numarası 9-2-7-1 :		Aile kütüğünün bulunduğu yer 2-9-1 :	
Babanın soyadı 7-1 :		Ananın soyadı 7-2 :	
Babanın adı 8-1 :		Ananın adı 8-2 :	
Kayıt hakkında diğer açıklamalar 1-9 :			
Kayıt düzeltmesi sonucunda verilen örnek 1-5-1 : <input type="checkbox"/> Nüfus memurunun düzeltme kararı 1-5-2 <input type="checkbox"/> Savcılığın düzeltme kararı 1-5-3 <input type="checkbox"/> Mahkemenin düzeltme kararı 1-5-4 <input type="checkbox"/> Üst mahkemenin düzeltme kararı 1-5-5 <input type="checkbox"/> Başka bir makamın düzeltme kararı 1-5-9			
Kayıdın düzeltme kararı tarihi 9-5-6 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □			
Veriliş tarihi 9-5-2-9 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □		İmzalayanın soyadı 1-1-2-1 İmza 9-3-1 Mühür 9-3-3	

**12 EYLÜL 1997 TARİHİNDE NEUCHATEL'DE İMZALANAN MİLLETLERARASI
AHVALİ ŞAHSİYE KOMİSYONU SÖZLEŞMESİNİN UYGULANMASINDA VERİLEN
KAYIT ÖZETİ**

Bu Sözleşmenin 9 uncu maddesinin 2 bendi ile 10 uncu ve 11 inci maddelerine göre:

- Belgeye geçirilecek bütün kayıtlar Latin matbaa harfleriyle yazılır; bunlar ayrıca belgeyi veren makamın dilinde de yazılabilir.
- Tarihler rakamlarla sırası ile gün, ay ve yıl belirtilerek yazılırlar. Gün ve ay iki rakamla, yıl dört rakamla gösterilir. Ayın ilk dokuz günü ve yılın ilk dokuz ayı 01' den 09' a kadar çift rakamla gösterilir.
- Belgeye geçirilecek bütün yer isimlerinin yanında, belgeyi veren makam, o devletten olmaması halinde, bu yerin bulunduğu devletin adı da yazılır.
- Bir haneyi veya hanenin bir kısmını doldurmak mümkün değilse, bu hane veya hanenin bir kısmı bir çizgi ile kullanılmaz hale getirilir.

Formül-2

DEVLET 2-1-1 :

NÜFUS İDARESİ 1-1-6 :

EVLENME BELGESİ ÖRNEĞİ 1-3-4-1

Belgenin numarası 9-2-2 :

Evlenme yeri 2-5 :	Evlenmenin tarihi 9-8 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
EŞ (veya koca) 4-1-1	EŞ (veya kadın) 4-1-2
Kocanın evlenmeden önceki soyadı 7-5-1-1 :	Kadının evlenmeden önceki soyadı 7-5-2-1 :
Kocanın adı 8-5-1 :	Kadının adı 8-5-2 :
Kocanın doğum tarihi 9-7-4 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	Kadının doğum tarihi 9-7-5 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
Kocanın doğum yeri 2-4-4 :	Kadının doğum yeri 2-4-5 :
Kocanın evlenmeden sonraki soyadı 7-5-1-2 :	Kadının evlenmeden sonraki soyadı 7-5-2-2 :
Aile kütüğü numarası 9-2-7-1 :	Aile kütüğü numarası 9-2-7-1 :
Aile kütüğünün bulunduğu yer 2-9-1 :	Aile kütüğünün bulunduğu yer 2-9-1 :

Kayıt hakkında diğer açıklamalar 1-9 :

Veriliş tarihi 9-5-2-9 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	İmzalayanın soyadı 1-1-2-1	İmza 9-3-1	Mühür 9-3-3
--	-------------------------------	---------------	----------------

12 EYLÜL 1997 TARİHİNDE NEUCHATEL'DE İMZALANAN MİLLETLERARASI
AHVALİ ŞAHSİYE KOMİSYONU SÖZLEŞMESİNİN UYGULANMASINDA VERİLEN
KAYIT ÖZETİ

Bu Sözleşmenin 9 uncu maddesinin 2 bendi ile 10 uncu ve 11 inci maddelerine göre:

- Belgeye geçirilecek bütün kayıtlar Latin matbaa harfleriyle yazılır; bunlar ayrıca belgeyi veren makamın dilinde de yazılabilir.
- Tarihler rakamlarla sırası ile gün, ay ve yıl belirtilerek yazılırlar. Gün ve ay iki rakamla, yıl dört rakamla gösterilir. Ayın ilk dokuz günü ve yılın ilk dokuz ayı 01' den 09' a kadar çift rakamla gösterilir.
- Belgeye geçirilecek bütün yer isimlerinin yanında, belgeyi veren makam, o devletten olmaması halinde, bu yerin bulunduğu devletin adı da yazılır.
- Bir haneyi veya hanenin bir kısmını doldurmak mümkün değilse, bu hane veya hanenin bir kısmı bir çizgi ile kullanılmaz hale getirilir.

DEVLET 2-1-1 :

NÜFUS İDARESİ 1-1-6 :

DÜZELTİLMİŞ EVLENME KAYDI ÖRNEĞİ 1-3-4-2			
Belgenin numarası 9-2-2 :			
Evlenmenin tarihi 9-8 :		Evlenmenin yeri 2-5 :	
Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □			
EŞ (veya koca) 4-1-1 :		EŞ (veya kadın) 4-1-2 :	
Kocanın evlenmeden önceki soyadı 7-5-1-1 :		Kadının evlenmeden önceki soyadı 7-5-2-1 :	
Kocanın adı 8-5-1 :		Kadının adı 8-5-2 :	
Kocanın doğum tarihi 9-7-4 :		Kadının doğum tarihi 9-7-5 :	
Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □		Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □	
Kocanın doğum yeri 2-4-4 :		Kadının doğum yeri 2-4-5 :	
Kocanın evlenmeden sonraki soyadı 7-5-1-2 :		Kadının evlenmeden sonraki soyadı 7-5-2-2 :	
Aile kütüğü numarası 9-2-7-1 :		Aile kütüğü numarası 9-2-7-1 :	
Aile kütüğünün bulunduğu yer 2-9-1 :		Aile kütüğünün bulunduğu yer 2-9-1 :	
Kayıt hakkında diğer açıklamalar 1-9 :			
Kayıt düzeltmesi sonucunda verilen örnek 1-5-1 : <input type="checkbox"/> Nüfus memurunun düzeltme kararı 1-5-2 <input type="checkbox"/> Savcılığın düzeltme kararı 1-5-3 <input type="checkbox"/> Mahkemenin düzeltme kararı 1-5-4 <input type="checkbox"/> Üst mahkemenin düzeltme kararı 1-5-5 <input type="checkbox"/> Başka bir makamın düzeltme kararı 1-5-9			
Kadının düzeltme kararı tarihi 9-5-6 :		Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □	
Veriliş tarihi 9-5-2-9 :		İmzalayanın soyadı 1-1-2-1	
Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □		İmza 9-3-1	
		Mühür 9-3-3	

12 EYLÜL 1997 TARİHİNDE NEUCHATEL'DE İMZALANAN MİLLETLERARASI
AHVALİ ŞAHSİYE KOMİSYONU SÖZLEŞMESİNİN UYGULANMASINDA VERİLEN
KAYIT ÖZETİ

Bu Sözleşmenin 9 uncu maddesinin 2 bendi ile 10 uncu ve 11 inci maddelerine göre:

- Belgeye geçirilecek bütün kayıtlar Latin matbaa harfleriyle yazılır; bunlar ayrıca belgeyi veren makamın dilinde de yazılabilir.
- Tarihler rakamlarla sırası ile gün, ay ve yıl belirtilerek yazılırlar. Gün ve ay iki rakamla, yıl dört rakamla gösterilir. Ayın ilk dokuz günü ve yılın ilk dokuz ayı 01' den 09' a kadar çift rakamla gösterilir.
- Belgeye geçirilecek bütün yer isimlerinin yanında, belgeyi veren makam, o devletten olmaması halinde, bu yerin bulunduğu devletin adı da yazılır.
- Bir haneyi veya hanenin bir kısmını doldurmak mümkün değilse, bu hane veya hanenin bir kısmı bir çizgi ile kullanılmaz hale getirilir.

DEVLET 2-1-1 :

NÜFUS İDARESİ 1-1-6 :

EVLİLİĞİN SONA ERDİĞİNE İLİŞKİN BİLDİRİM 1-3-4-3	
Evlenme tarihi 9-8 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	Evlenme yeri 2-5 :
EŞ (veya koca) 4-1-1 :	EŞ (veya kadın) 4-1-2 :
Kocanın evlenmeden önceki soyadı 7-5-1-1 :	Kadının evlenmeden önceki soyadı 7-5-2-1 :
Kocanın adı 8-5-1 :	Kadının adı 8-5-2 :
Kocanın doğum tarihi 9-7-4 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	Kadının doğum tarihi 9-7-5 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
Kocanın doğum yeri 2-4-4 :	Kadının doğum yeri 2-4-5 :
Kocanın evlenmeden sonraki soyadı 7-5-1-2 :	Kadının evlenmeden sonraki soyadı 7-5-2-2 :
Evliliğin sona ermesinden sonra kocanın soyadı 7-5-6-1 :	Evliliğin sona ermesinden sonra kadının soyadı 7-5-6-2 :
Aile kütüğü numarası 9-2-7-1 :	Aile kütüğü numarası 9-2-7-1 :
Aile kütüğünün bulunduğu yer 2-9-1:	Aile kütüğünün bulunduğu yer 2-9-1:
Evliliğin sona ermesi 4-7 :	
<input type="checkbox"/> Boşanma 4-7-1 <input type="checkbox"/> Evlenmenin yok sayılması 4-8 <input type="checkbox"/> Evlenmenin iptali 4-9	
Evliliğin sona erdiğine karar veren makam 1-1-5-1 :	
..... mahkemesi 1-1-8-5	Üst yargı yeri 1-1-8-4
<input type="checkbox"/> Hukuk mahkemesi 1-1-8-2	
<input type="checkbox"/> Dinsel yargı yeri 1-1-8-3	
<input type="checkbox"/> Diğer makam 1-1-5-9	
Evlenmenin sona erme kararı tarihi 9-8-2-1 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	Evlenmenin sona erme tarihi 9-8-2 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
Veriliş tarihi 9-5-2-9 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	İmzalamanın soyadı 1-1-2-1 İmza 9-3-1 Mühür 9-3-3

**12 EYLÜL 1997 TARİHİNDE NEUCHATEL'DE İMZALANAN MİLLETLERARASI
AHVALİ ŞAHİYE KOMİSYONU SÖZLEŞMESİNİN UYGULANMASINDA VERİLEN
BİLDİRİM**

Bu Sözleşmenin 9 uncu maddesinin 2 bendi ile 10 uncu ve 11 inci maddelerine göre:

- Belgeye geçirilecek bütün kayıtlar Latin matbaa harfleriyle yazılır; bunlar ayrıca belgeyi veren makamın dilinde de yazılabilir.
- Tarihler rakamlarla sırası ile gün, ay ve yıl belirtilerek yazılırlar. Gün ve ay iki rakamla, yıl dört rakamla gösterilir. Ayın ilk dokuz günü ve yılın ilk dokuz ayı 01' den 09' a kadar çift rakamla gösterilir.
- Belgeye geçirilecek bütün yer isimlerinin yanında, belgeyi veren makam, o devletten olmaması halinde, bu yerin bulunduğu devletin adı da yazılır.
- Bir haneyi veya hanenin bir kısmını doldurmak mümkün değilse, bu hane veya hanenin bir kısmı bir çizgi ile kullanılmaz hale getirilir.

DEVLET 2-1-1:

NÜFUS İDARESİ 1-1-6:

ÖLÜM BELGESİ ÖRNEĞİ 1-3-5-1

Belgenin numarası 9-2-2 :

Ölüm tarihi 9-9 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	Ölüm yeri 2-6 :
--	------------------------

Ölünün soyadı 7-6 :	Ölünün adı 8-6 :
Ölünün doğum tarihi 9-7-6 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	Ölünün doğum yeri 2-4-6 :
<input type="checkbox"/> Erkek 3-4-1 :	<input type="checkbox"/> Kadın 3-4-2 :
Aile kütüğü numarası 9-2-7-1 :	Aile kütüğünün bulunduğu yer 2-9-1 :

Ölünün son eşinin soyadı 7-5-3-1 :	Ölünün son eşinin adı 8-5-3-1 :
Ölünün babasının soyadı 7-6-1 :	Ölünün babasının adı 8-6-1 :
Ölünün anasının soyadı 7-6-2 :	Ölünün anasının adı 8-6-2 :

Veriliş tarihi 9-5-2-9 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	İmzalayanın soyadı 1-1-2-1	İmza 9-3-1	Mühür 9-3-3
---	--------------------------------------	----------------------	-----------------------

12 EYLÜL 1997 TARİHİNDE NEUCHÂTEL'DE İMZALANAN MİLLETLERARASI
AHVALİ ŞAHSİYE KOMİSYONU SÖZLEŞMESİNİN UYGULANMASINDA VERİLEN
KAYIT ÖZETİ

Bu Sözleşmenin 9 uncu maddesinin 2 bendi ile 10 uncu ve 11 inci maddelerine göre:

- Belgeye geçirilecek bütün kayıtlar Latin matbaa harfleriyle yazılır; bunlar ayrıca belgeyi veren makamın dilinde de yazılabilir.
- Tarihler rakamlarla sırası ile gün, ay ve yıl belirtilerek yazılırlar. Gün ve ay iki rakamla, yıl dört rakamla gösterilir. Ayın ilk dokuz günü ve yılın ilk dokuz ayı 01' den 09' a kadar çift rakamla gösterilir.
- Belgeye geçirilecek bütün yer isimlerinin yanında, belgeyi veren makam, o devletten olmaması halinde, bu yerin bulunduğu devletin adı da yazılır.
- Bir haneyi veya hanenin bir kısmını doldurmak mümkün değilse, bu hane veya hanenin bir kısmı bir çizgi ile kullanılmaz hale getirilir.

DEVLET 2-1-1:

NÜFUS İDARESİ 1-1-6 :

DÜZELTİLMİŞ ÖLÜM KAYDI ÖRNEĞİ 1-3-5-2

Belgenin numarası 9-2-2 :

Ölüm tarihi 9-9 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □	Ölüm yeri 2-6 :
--	------------------------

Ölünün soyadı 7-6 :	Ölünün adı 8-6 :
Ölünün doğum tarihi 9-7-6 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □	Ölünün doğum yeri 2-4-6 :
<input type="checkbox"/> Erkek 3-4-1 :	<input type="checkbox"/> Kadın 3-4-2 :
Aile kütüğü numarası 9-2-7-1 :	Aile kütüğünün bulunduğu yer 2-9-1 :

Ölünün son eşinin soyadı 7-5-3-1 :	Ölünün son eşinin adı 8-5-3-1 :
Ölünün babasının soyadı 7-6-1 :	Ölünün babasının adı 8-6-1 :
Ölünün anasının soyadı 7-6-2 :	Ölünün anasının adı 8-6-2 :

Kayıt düzeltilmesi sonucunda verilen örnek 1-5-1 : <input type="checkbox"/> Nüfus memurunun düzeltme kararı 1-5-2 <input type="checkbox"/> Savcılığın düzeltme kararı 1-5-3 <input type="checkbox"/> Mahkemenin düzeltme kararı 1-5-4 <input type="checkbox"/> Üst mahkemenin düzeltme kararı 1-5-5 <input type="checkbox"/> Başka bir makamın düzeltme kararı 1-5-9	Kayıdın düzeltme kararı tarihi 9-5-6 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □
--	---

Veriliş tarihi 9-5-2-9 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □	İmzalayanın soyadı 1-1-2-1	İmza 9-3-1	Mühür 9-3-3
---	-----------------------------------	-------------------	--------------------

**12 EYLÜL 1997 TARİHİNDE NEUCHATEL'DE İMZALANAN MİLLETLERARASI
AHVALİ ŞAHSİYE KOMİSYONU SÖZLEŞMESİNİN UYGULANMASINDA VERİLEN
KAYIT ÖZETİ**

Bu Sözleşmenin 9 uncu maddesinin 2 bendi ile 10 uncu ve 11 inci maddelerine göre:

- Belgeye geçirilecek bütün kayıtlar Latin matbaa harfleriyle yazılır; bunlar ayrıca belgeyi veren makamın dilinde de yazılabilir.
- Tarihler rakamlarla sırası ile gün, ay ve yıl belirtilerek yazılırlar. Gün ve ay iki rakamla, yıl dört rakamla gösterilir. Ayın ilk dokuz günü ve yılın ilk dokuz ayı 01' den 09' a kadar çift rakamla gösterilir.
- Belgeye geçirilecek bütün yer isimlerinin yanında, belgeyi veren makam, o devletten olmaması halinde, bu yerin bulunduğu devletin adı da yazılır.
- Bir haneyi veya hanenin bir kısmını doldurmak mümkün değilse, bu hane veya hanenin bir kısmı bir çizgi ile kullanılmaz hale getirilir.

DEVLET 2-1-1:

NÜFUS İDARESİ 1-1-6 :

TANIMA KAYDI ÖRNEĞİ 1-3-6-1

Belgenin numarası 9-2-2 :

Tanım tarihi 9-7-3-2 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	Tanım yeri 2-8 :
---	-------------------------

Çocuğun soyadı 7-3 :	Çocuğun adı 8-3 :
Çocuğun doğum tarihi 9-7-3 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	Çocuğun doğum yeri 2-4-3 :
Aile kütüğü numarası 9-2-7-1 :	Aile kütüğünün bulunduğu yer 2-9-1 :

Tanımayı yapan 3-8-1 :	<input type="checkbox"/> Baba 3-1 <input type="checkbox"/> Ana 3-2
Soyadı 7 :	Adı 8 :
Doğum tarihi 9-7: Ay Gün Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	Doğum yeri 2-4 :

Kayıt hakkında diğer açıklamalar 1-9 :

Veriliş tarihi 9-5-2-9 : Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	İmzalayanın soyadı 1-1-2-1	İmza 9-3-1	Mühür 9-3-3
---	--------------------------------------	----------------------	-----------------------

**12 EYLÜL 1997 TARİHİNDE NEUCHATEL'DE İMZALANAN MİLLETLERARASI
AHVALİ ŞAHSİYE KOMİSYONU SÖZLEŞMESİNİN UYGULANMASINDA VERİLEN
KAYIT ÖZETİ**

Bu Sözleşmenin 9 uncu maddesinin 2 bendi ile 10 uncu ve 11 inci maddelerine göre:

- Belgeye geçirilecek bütün kayıtlar Latin matbaa harfleriyle yazılır; bunlar ayrıca belgeyi veren makamın dilinde de yazılabilir.
- Tarihler rakamlarla sırası ile gün, ay ve yıl belirtilerek yazılırlar. Gün ve ay iki rakamla, yıl dört rakamla gösterilir. Ayın ilk dokuz günü ve yılın ilk dokuz ayı 01' den 09' a kadar çift rakamla gösterilir.
- Belgeye geçirilecek bütün yer isimlerinin yanında, belgeyi veren makam, o devletten olmaması halinde, bu yerin bulunduğu devletin adı da yazılır.
- Bir haneyi veya hanenin bir kısmını doldurmak mümkün değilse, bu hane veya hanenin bir kısmı bir çizgi ile kullanılmaz hale getirilir.

DEVLET 2-1-1:

NÜFUS İDARESİ 1-1-6 :

DÜZELTİLMİŞ TANIMA KAYDI ÖRNEĞİ 1-3-6-2

Belgenin numarası 9-2-2 :

Tanuma tarihi 9-7-3-2 :		Tanuma yeri 2-8 :	
Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □			
Çocuğun soyadı 7-3 :		Çocuğun adı 8-3 :	
Çocuğun doğum tarihi 9-7-3 :		Çocuğun doğum yeri 2-4-3 :	
Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □			
Aile kütüğü numarası 9-2-7-1 :		Aile kütüğünün bulunduğu yer 2-9-1 :	
Tanımayı yapan 3-8-1 :		<input type="checkbox"/> Baba 3-1 <input type="checkbox"/> Ana 3-2	
Soyadı 7 :		Adı 8 :	
Doğum tarihi 9-7		Doğum yeri 2-4 :	
Ay Gün Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □			
Kayıt hakkında diğer açıklamalar 1-9 :			
Kayıt düzeltilmesi sonucunda verilen örnek 1-5-1 :			
<input type="checkbox"/> Nüfus memurunun düzeltme kararı 1-5-2 <input type="checkbox"/> Savcılığın düzeltme kararı 1-5-3 <input type="checkbox"/> Mahkemenin düzeltme kararı 1-5-4 <input type="checkbox"/> Üst mahkemenin düzeltme kararı 1-5-5 <input type="checkbox"/> Başka bir makamın düzeltme kararı 1-5-9			
Kaydın düzeltme kararı tarihi 9-5-6 :		Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	
Veriliş tarihi 9-5-2-9 :		İmzalayanın soyadı 1-1-2-1	
Gün Ay Yıl 9-4-3 9-4-2 9-4-1 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □		İmza 9-3-1	
		Mühür 9-3-3	

12 EYLÜL 1997 TARİHİNDE NEUCHATEL'DE İMZALANAN MİLLETLERARASI
AHVALİ ŞAHSİYE KOMİSYONU SÖZLEŞMESİNİN UYGULANMASINDA VERİLEN
KAYIT ÖZETİ

Bu Sözleşmenin 9 uncu maddesinin 2 bendi ile 10 uncu ve 11 inci maddelerine göre:

- Belgeye geçirilecek bütün kayıtlar Latin matbaa harfleriyle yazılır; bunlar ayrıca belgeyi veren makamın dilinde de yazılabilir.
- Tarihler rakamlarla sırası ile gün, ay ve yıl belirtilerek yazılırlar. Gün ve ay iki rakamla, yıl dört rakamla gösterilir. Ayın ilk dokuz günü ve yılın ilk dokuz ayı 01' den 09' a kadar çift rakamla gösterilir.
- Belgeye geçirilecek bütün yer isimlerinin yanında, belgeyi veren makam, o devletten olmaması halinde, bu yerin bulunduğu devletin adı da yazılır.
- Bir haneyi veya hanenin bir kısmını doldurmak mümkün değilse, bu hane veya hanenin bir kısmı bir çizgi ile kullanılmaz hale getirilir.

ACIKLAMALARIN LİSTESİ VE KODLARI

1-1-2-1	İmzalayanın soyadı
1-1-5-1	Evliliğin sona erdiğine karar veren makam
1-1-5-9	Diğer makam
1-1-6	Nüfus İdaresi
1-1-2	Nüfus memuru
1-1-8-2	Hukuk mahkemesi
1-1-8-3	Dinsel yargı yeri
1-1-8-4	Üst yargı yeri
1-1-8-5 Mahkemesi
1-3-3-2	Düzeltilmiş doğum kaydı örneği
1-3-4-1	Evlenme belgesi örneği
1-3-4-2	Düzeltilmiş evlenme kaydı örneği
1-3-4-3	Evliliğin sona erdiğine ilişkin bildirim
1-3-5-1	Ölüm belgesi örneği
1-3-5-2	Düzeltilmiş ölüm kaydı örneği
1-3-6-1	Tanımaya kaydı örneği
1-3-6-2	Düzeltilmiş tanımaya kaydı örneği
1-5-1	Kayıt düzeltilmesi sonucunda verilen örnek
1-5-2	Nüfus memurunun düzeltme kararı
1-5-3	Savcılığın düzeltme kararı
1-5-4	Mahkemenin düzeltme kararı
1-5-5	Üst mahkemenin düzeltme kararı
1-5-9	Başka bir makamın düzeltme kararı
1-9	Kayıt hakkında diğer açıklamalar
2-1-1	Devlet
2-4	Doğum yeri
2-4-3	Çocuğun doğum yeri
2-4-4	Kocanın doğum yeri
2-4-5	Karının doğum yeri
2-4-6	Ölenin doğum yeri
2-5	Evlenme yeri
2-6	Ölüm yeri
2-8	Tanımaya yeri
2-9-1	Aile kütüğünün bulunduğu yer
3-1	Baba
3-2	Ana
3-4-1	Erkek
3-4-2	Kadın
3-8-1	Tanımayı yapan
4-1-1	Eş (veya koca)
4-1-2	Eş (veya kadın)
4-7	Evliliğin sona ermesi
4-7-1	Boşanma
4-8	Evlenmenin yok sayılması
4-9	Evlenmenin iptali

7-	Soyadı
7-1	Babanın soyadı
7-2	Ananın soyadı
7-3	Çocuğun soyadı
7-4	Evlat edinenin soyadı
7-5-1-1	Kocanın evlenmeden önceki soyadı
7-5-1-2	Kocanın evlenmeden sonraki soyadı
7-5-2-1	Kadının evlenmeden önceki soyadı
7-5-2-2	Kadının evlenmeden sonraki soyadı
7-5-3-1	Ölütün son eşinin soyadı
7-5-6-1	Evliliğin sona ermesinden sonra kocanın soyadı
7-5-6-2	Evliliğin sona ermesinden sonra kadının soyadı
7-6	Ölütün soyadı
7-6-1	Ölütün babasının soyadı
7-6-2	Ölütün anasının soyadı
8	AD (LAR)
8-1	Babanın adı
8-2	Ananın adı
8-3	Çocuğun adı
8-5-1	Kocanın adı
8-5-2	Kadının adı
8-5-3-1	Ölütün son eşinin adı
8-6	Ölütün adı
8-6-1	Ölütün babasının adı
8-6-2	Ölütün anasının adı
9-2-2	Belgenin numarası
9-2-7-1	Aile kütüğü numarası
9-3-1	İmza
9-3-3	Mühür
9-4-1	Yıl
9-4-2	Ay
9-4-3	Gün
9-5-2-9	Veriliş tarihi
9-5-6	Kaydın düzeltme kararı tarihi
9-7	Doğum tarihi
9-7-3	Çocuğun doğum tarihi
9-7-3-2	Tanıma tarihi
9-7-4	Kocanın doğum tarihi
9-7-5	Kadının doğum tarihi
9-7-6	Ölütün doğum tarihi
9-8	Evlenme tarihi
9-8-2	Evlenmenin sona erme tarihi
9-8-2-1	Evlenmenin sona erme kararı tarihi
9-9	Ölüm tarihi

**Kişi Halleri Konusunda Milletlerarası Karşılıklı Bilgi Verilmesine İlişkin Sözleşme
12 Eylül 1997 tarihinde Neuchatel’de imzalanmıştır.**

İmzalayan Devletlerin Listesi

**Franaa
Yunanistan
İtalya
Portekiz
Türkiye**

**Jean-René
Demetrios
Aldo
Miguel
İsmail**

**MAZARS
KONSTAS
DAINOTTO
TEIXERIRA de SOUSA
GÜNİNDİ**

